

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 17 (1955)

**Heft:** 4

**Buchbesprechung:** Buchbesprechung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

verwendet werden sollen. Nicht der Preis, sondern die Qualität sei zu berücksichtigen. Das Pneu-Aufziehen, Demontieren und Pflege derselben wurde auch erlernt. Die interessanten und lehrreichen Ausführungen des Kursleiters liessen die verfügbare Vormittagszeit rasch vorbeieilen. In zuvorkommender Weise wurden alle Teilnehmer vom Kursleiter zum Mittagessen in das Restaurant Adler eingeladen.

Nach dem vorzüglichen Essen konnte unser Obmann, Josef Jung, den Geschäftsführer unserer Sektion, auch Werkmeister Zogg, von der Landwirtschaftlichen Schule in Flawil, begrüssen. Geschäftsführer Frauenknecht aus Züberwangen orientierte uns über Zweck, Tätigkeit und Notwendigkeit des Verbandes. Werkmeister Zogg gab der Freude Ausdruck, dass sich der Kursleiter selbst, sowie seine Räumlichkeiten, zur Verfügung stellte. Ein Vertreter der Firma J. Osterwalder in St. Gallen mache die Anwesenden auf die Vergünstigungen aufmerksam, die sie für solche gewähren, die im Traktorverband sind. Theoretisch gab der Kursleiter in vortrefflicher und verständlicher Art uns bekannt, wo Störungen zu suchen sind und wie solche nach unserer Möglichkeit behoben werden können.

Schliesslich bezogen wir wieder die Räumlichkeiten des Kursleiters, wo auf einem Tisch verschiedene Vergaser zerlegt waren, worüber gründliche Aufklärung über ihre Funktion erfolgte. An Hand einer abmontierten Kuppelung wurde die Kraftübertragung vom Motor auf das Getriebe gezeigt. An einem Traktor konnte man die Arbeitsweise eines Zündkopfes sehen. Um 17 Uhr konnte der Kurs mit einem allgemeinen Dank abgeschlossen werden.

Ein Kursteilnehmer.

## Vereinigung zürcherischer Traktorenbesitzer

### Hauptversammlung

Die diesjährige Hauptversammlung unserer Vereinigung findet voraussichtlich am Donnerstag, den 5. Mai 1955, im Restaurant «Wartmann» in Winterthur statt. Die Geschäftsliste und weitere Angaben werden in unserm Publikationsorgan, dem «Zürcher Bauer» erscheinen. Zu dieser Veranstaltung sind unsere Mitglieder und Gönner herzlich eingeladen.

Der Vorstand.

### Besuch der 43. Wanderausstellung der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft in München. 14.—17. Mai 1955.

Fahrt mit Autocars von Zürich über Winterthur-Konstanz-Bodenseefähre-Meersburg-Memmingen nach Herrsching am Ammersee. Hier dreimaliges Uebernachten mit Frühstück in Gasthöfen und Privatunterkünften. Besuch der Ausstellung am Sonntag und Montag. Am Dienstag Rückfahrt über Oberbayern nach Lindau-St. Gallen-Winterthur-Zürich. Anmeldungen sind unverzüglich an unsern Geschäftsführer, Herrn Hans Wegmann, Bisikon-Effretikon, zu richten. Kosten der Fahrt, des Kollektivpasses und der Verpflegung mit Uebernachten — die Verpflegung in der Ausstellung ist in diesem Betrage nicht inbegriffen — **Fr. 90.—**

Der Vorstand.

## Buchbesprechung

«**Wegleitung für die Anschaffung und die Verwendung von Melkmaschinen**» ist das in der Verbandsdruckerei AG, in Bern erschienene Heft Nr. 7 der Schriften der Schweizerischen Milchkommission betitelt. Verfasser ist Dr. E. Flückiger, Liebefeld. Preis der Broschüre 30 Rp.

Die Schrift wird allen Melkmaschinen-Interessenten bestens zum aufmerksamen Lesen empfohlen.